



DOUGLAS X-3 STILLETTO

No. 71426

Scale 1/48

Escala 1/48

Échelle 1:48

Maßstab 1/48

縮尺度 1:48

© LINDBERG MODELS/CRAFT HOUSE CORP., Toledo, OH. All rights reserved.

IMPORTANT, READ THIS

- Before beginning, read through all instructions carefully.
- Test fit each part in place before cementing.
- Use only cements and paints recommended for polystyrene.
- For best results, before painting or fixing decals, wash all plastic parts with a mild detergent, rinse thoroughly and air dry.
- Scrape paint from all areas to be cemented.

IMPORTANTE, LEA ESTO

- Antes de comenzar, lea detenidamente todas las instrucciones.
- Antes de la cementación verifique que cada parte se asienta bien en su lugar.
- Use solamente cementos y pinturas recomendadas para poliestireno.
- Para mejores resultados, antes de pintar o fijar las calcomanías lave todas las piezas de plástico con un detergente suave, enjuague y seque al aire.
- Elimine la pintura de todas las áreas que van a ser cementadas.

RECOMMANDATION IMPORTANTE

- Avant de commencer, lire soigneusement toutes les instructions.
- Essayer chaque pièce à sa place avant de la coller.
- Utilisez uniquement les colles et peintures recommandées pour le polystyrène.
- Pour obtenir un meilleur résultat, laver toutes les pièces en plastique dans un détergent doux, rincer et laisser sécher à l'air avant de peindre ou de fixer les décalques.
- Gratter la peinture de toutes les surfaces à coller.

WICHTIG, BITTE LESEN

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, lesen Sie bitte erst die Anleitungen.
- Prüfen Sie die Paßform, bevor Sie die Teile zusammenkleben.
- Verwenden Sie nur für Polystyrol empfohlene Bindemittel oder Farben.
- Vor dem Anmalen und bevor Sie Aufkleber anbringen, empfiehlt es sich, alle Plastikteile mit einer milden Seifenlauge abzuwaschen, abzuspülen und an der Luft zu trocknen.
- Entfernen Sie alle Farbreste von den Klebeflächen.

重要、必読

- 開始前に、説明を全部熟読してください。
- 各プラスチック部品には、番号がつけられています。
- セメントで接合する前に、各部品を、試験的に組み合わせてみてください。ポリスチレンに使用することが薦められているセメントやペンキのみを使用してください。
- 最良の成果を得るためには、塗装やシールの添付の前に、全てのプラスチックの表面を、刺激性のない洗剤で洗い、十分に水ですすぎ、空気で乾燥させてください。
- セメントで接合するべき部分の全てから、ペンキをこすり落としてください。

TO APPLY DECALS

- Cut each decal from decal sheet
- Place decal into water and soak for about 10 seconds and remove.
- Let set for about 30 seconds or until decal slides easily off the paper.
- Slide decal onto model, position and blot with a soft cloth.
- Let dry completely before handling.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS

- Corte cada calcomanía de la hoja de calcomanías.
- Coloque la calcomanía en agua, deje que se remoje por unos 10 segundos y quítesela.
- Déjela fijarse por unos 30 segundos o bien hasta que se desprenda fácilmente del papel.
- Deslice la calcomanía sobre el modelo, colóquela en posición, y seque con un paño suave.
- Espere que se seque por completo antes de manejarla.

POUR LA POSE DES DECALQUES

- Découpez les décalques figurant sur la feuille.
- Faites tremper ceux-ci dans l'eau pendant environ 10 secondes, puis retirez-les.
- Attendez environ 30 secondes ou jusqu'à ce que les décalques se détachent facilement du papier.
- Posez le décalque voulu sur le modèle, ajustez-le et essuyez avec un chiffon doux.
- Laissez sécher complètement avant toute manipulation.

AUFTRAGEN VON ABZIEHBILDERN

- Schneiden Sie die einzelnen Abziehbilder aus dem Abziehbildbogen.
- Legen Sie das Abziehbild etwa 10 Sekunden in Wasser, und nehmen Sie es dann heraus.
- Warten Sie etwa 30 Sekunden oder bis sich das Abziehbild leicht vom Papier ziehen läßt.
- Schieben Sie das Abziehbild auf das Modell, bringen Sie es in die gewünschte Stellung und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Warten Sie, bis es ganz getrocknet ist.

シールを貼る手順

- シール・シートから、シールを切り取る。
- 約10秒間、シールを水につけてから、取り出す。
- 約30秒間、または、シールが裏紙から剥がれるまで放置する。
- シールを、モデルの上に載せ、正しい位置に位置させ、柔らかい布で水分を吹き取って乾かす。
- 完全に乾くまでは、手を触れないでください。

48 PART NUMBER
PASO DE LA PIEZA
PIÈCE NUMÉRO
TEILENUMMER
商品番号

2 REPEAT SEVERAL TIMES
REPITA VARIAS VECES
RÉPÉTER PLUSIEURS FOIS
MEHRMALS WIEDERHOLEN
数回、繰り返す。

CUT OUT
CORTAR
DECOUPER
AUSSCHNEIDEN
切り取る。

3 PAINTING CODE
CODIGO DE PINTURA
CODE DE PEINTURE
FARBCODE
塗装コード

▲ CHROME PART
PIEZA DE CROMO
PIÈCE CHROME
CHROMTEIL
クロム部品

REMOVE AND DISCARD
SACAR Y DESECHAR
ÔTER ET JETER
HERAUSNEHMEN UND
WEGWERFEN
取り除いて、破棄してください。

5 STEP NO.
PASO N°
ÉTAPE N°
SCHRITTNR
ステップ番号

SHOWN UPSIDE DOWN
MOSTRADO BOCA ABAJO
MONTRÉ SENS DESSUS
DESSOUS
UMGEDREHT DARGESTELLT
上下を逆に示してあります。

OPTIONAL PARTS
PARTES OPCIONALES
PIECES FACULTATIVES
ZUSATZTEILE
随意部品

REPEAT STEPS FOR OTHER SIDE
REPITA LOS PASOS PARA EL OTRO LADO
REPETER LE MÊME PROCÉDÉ POUR L'AUTRE CÔTÉ
WIEDERHOLEN SIE DIESE SCHRITTE AUCH AUF DER
ANDEREN SEITE
裏側についても、同じステップを繰り返す。

DO NOT CEMENT
NO CEMENTE
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
しないでください。

DECAL (DIP IN WATER)
CALCOMANIA (SUMERGIR EN AGUA)
DECALQUE (TREMPER DANS L'EAU)
AUFKLEBER (IN WASSER TAUCHEN)
シール (水につける)

CEMENT HERE ONLY
CEMENTE AQUI SOLAMENTE
COLLER ICI SEULEMENT
NUR HIER KLEBEN
セメントは、ここだけ
につけてください。

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.

VORSICHT: NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET.
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTION: CONTIENT DE PETITES PIÈCES DANGEREUSES
POUR ENFANTS EN-DESSOUS DE 3 ANS.

要注意：小さい部品を 3歳以下のお子様の使
含んでおりますので、用はお薦めできません。

WARNING: This is a detailed scale model and as such may
contain sharp points. Take care during assembly.

ADVERTENCIA: Este es una maqueta a escala detallada y
algunas piezas pueden tener puntos agudos. Tenga cuidado
durante el ensamblaje.

ATTENTION: Ceci est une maquette à l'échelle détaillée et
certaines pièces peuvent être pointues. Prendra les précautions
nécessaires durant l'assemblage.

ATENÇÃO: IMPROPRIO CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3
ANNI. CONTIENE PICCOLI OGGETTI.

PRECAUTION: NO ES ACONSEJABLE PARA NIÑOS MENORES DE
TRES AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

VORSICHT: Dies ist ein detailliertes Scale Modell. Einige Teile
können scharfkantig sein. Selen Sie vorsichtig beim
Zusammenbau.

ATTENZIONE: Questo modellino riproduce l'originale in scala
ridotta a in modo dettagliato; quindi, qualche componente
potrebbe avera punte acute. Stare attento durante il montaggio.

KAN GEVAARLIJK ZUN VOOR KINDEREN TOT 3 JAAR. BEVAT
KLEINE ONDERDELEN.

FORSIGTIG: IKKE EGNET TIL BRUG UNDER 3 AR. INDEHOLDER
SMÅ DELE.

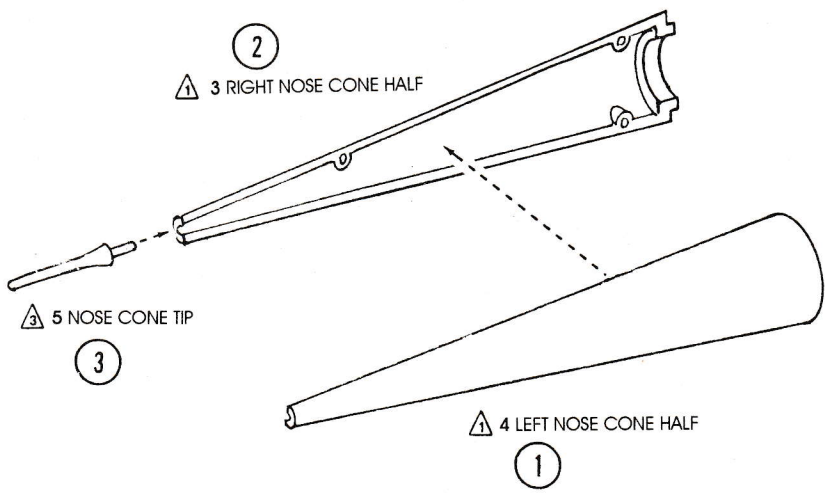
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ
ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ
ΠΡΕΠΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

WAARSCHUWING: Dit is een gedetailleerd op kleine schaal gemaakt model en
sommige onderdelen kunnen scherpe punten hebben. Neem de juiste voor-
zorgsmaatregelen tijdens de montage.

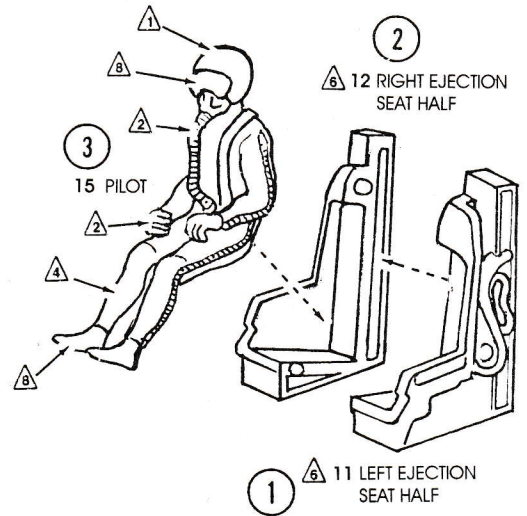
ADARSEL: Dette er en detaljert skala modell og nogen dele kan derfor in-
dehådde skarpe spidser. Vær forfiktig under samling.

ADVERTÊNCIA: Este é um modelo em escala pormenorizado a alguns
dos seus componentes podem ter pontas aguçadas. Tomar as devidas
precauções durante a montagem.

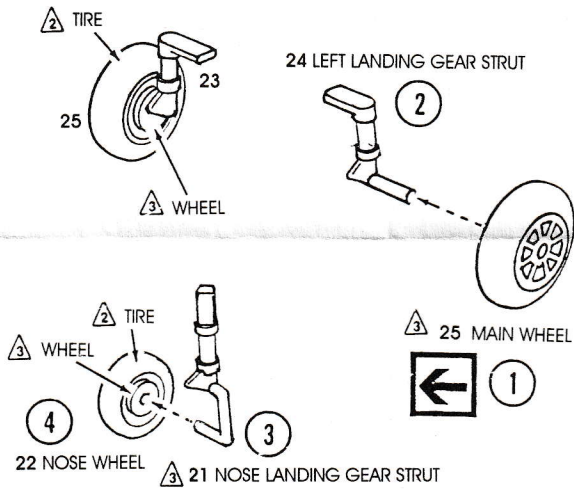
1



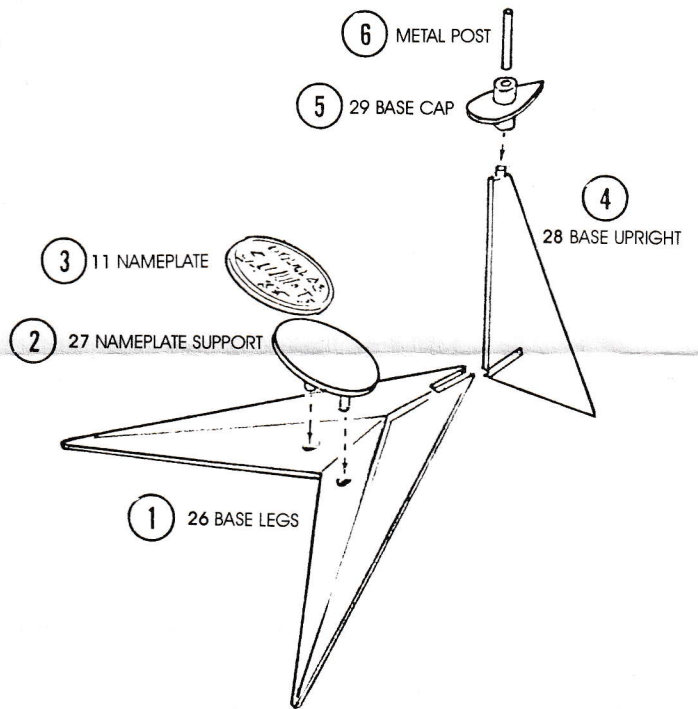
2



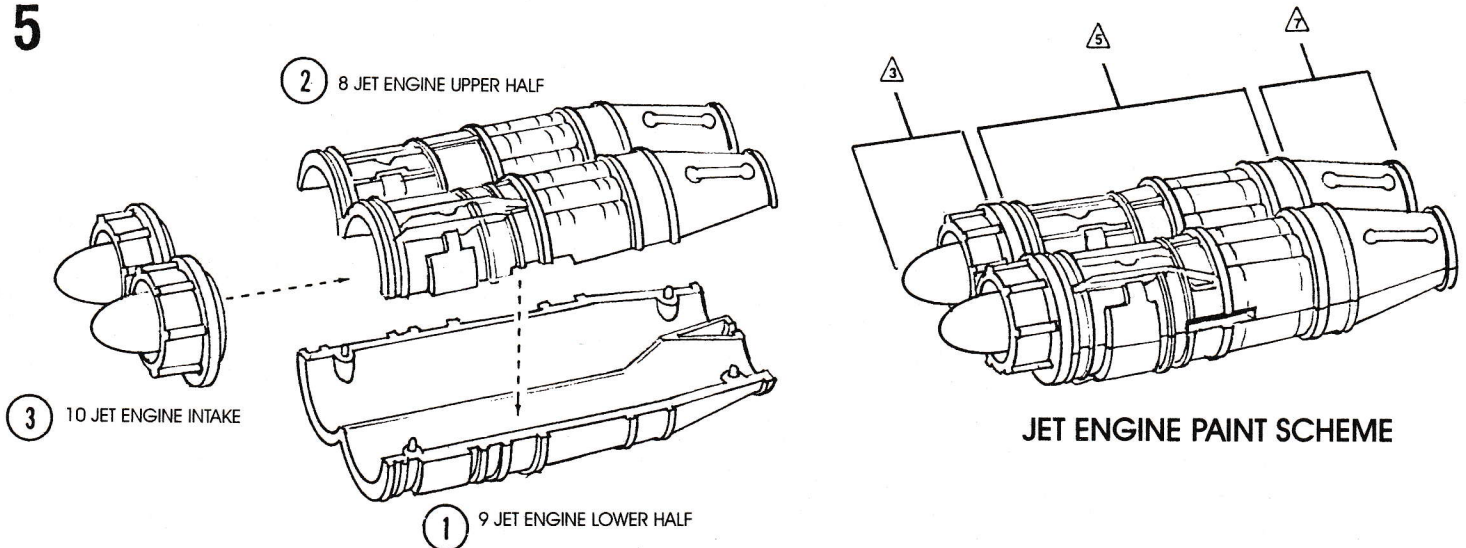
3



4

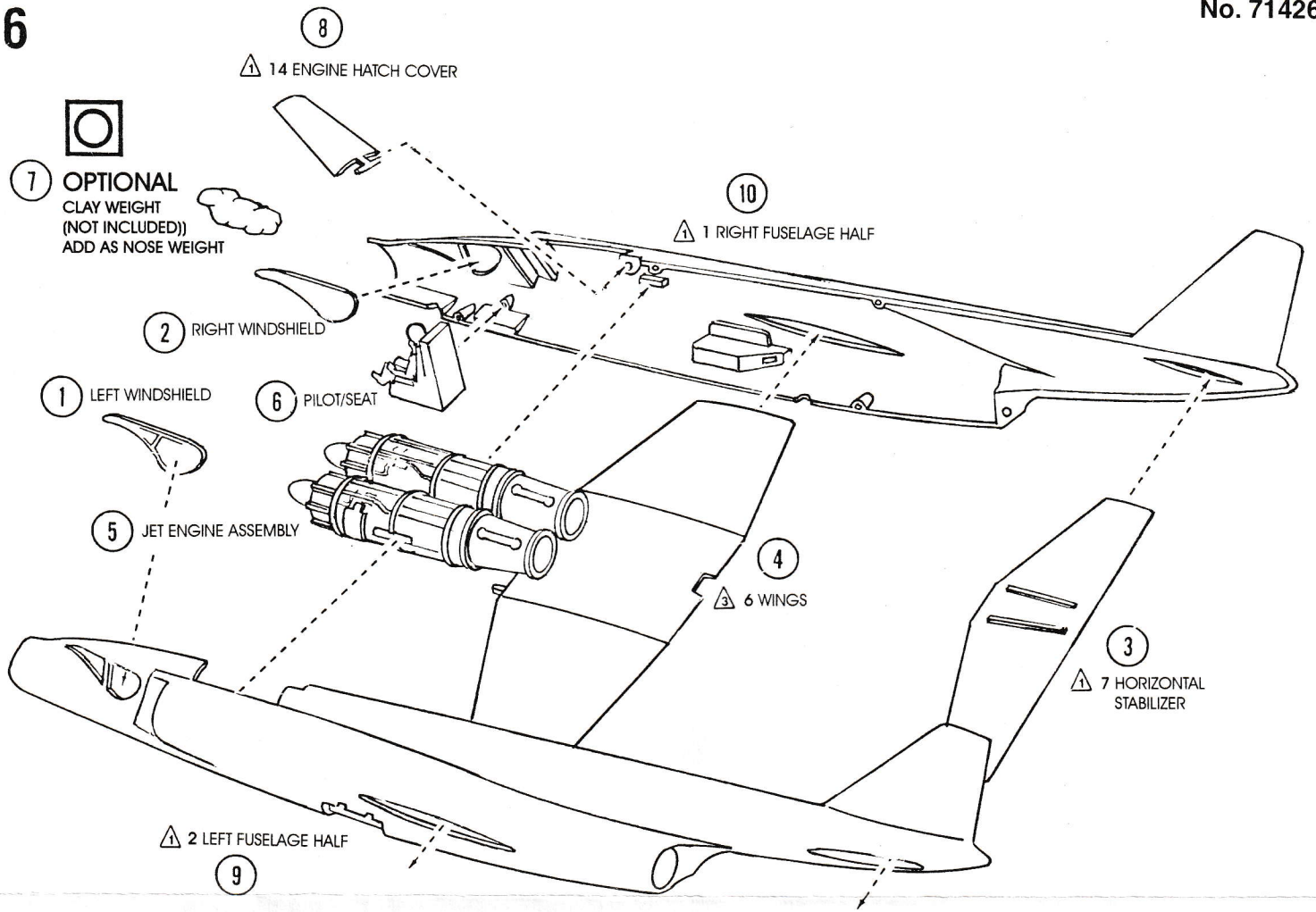


5

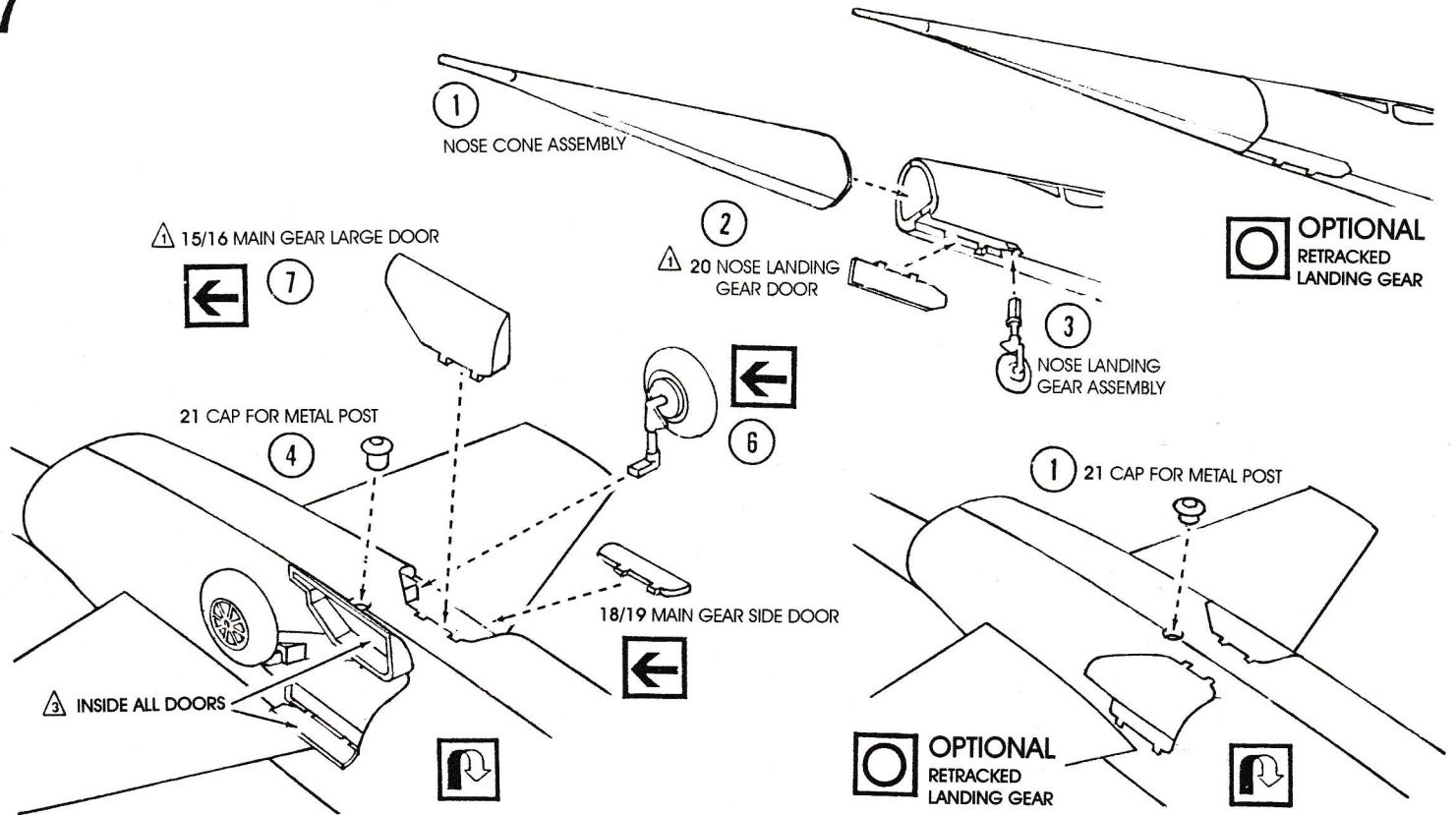


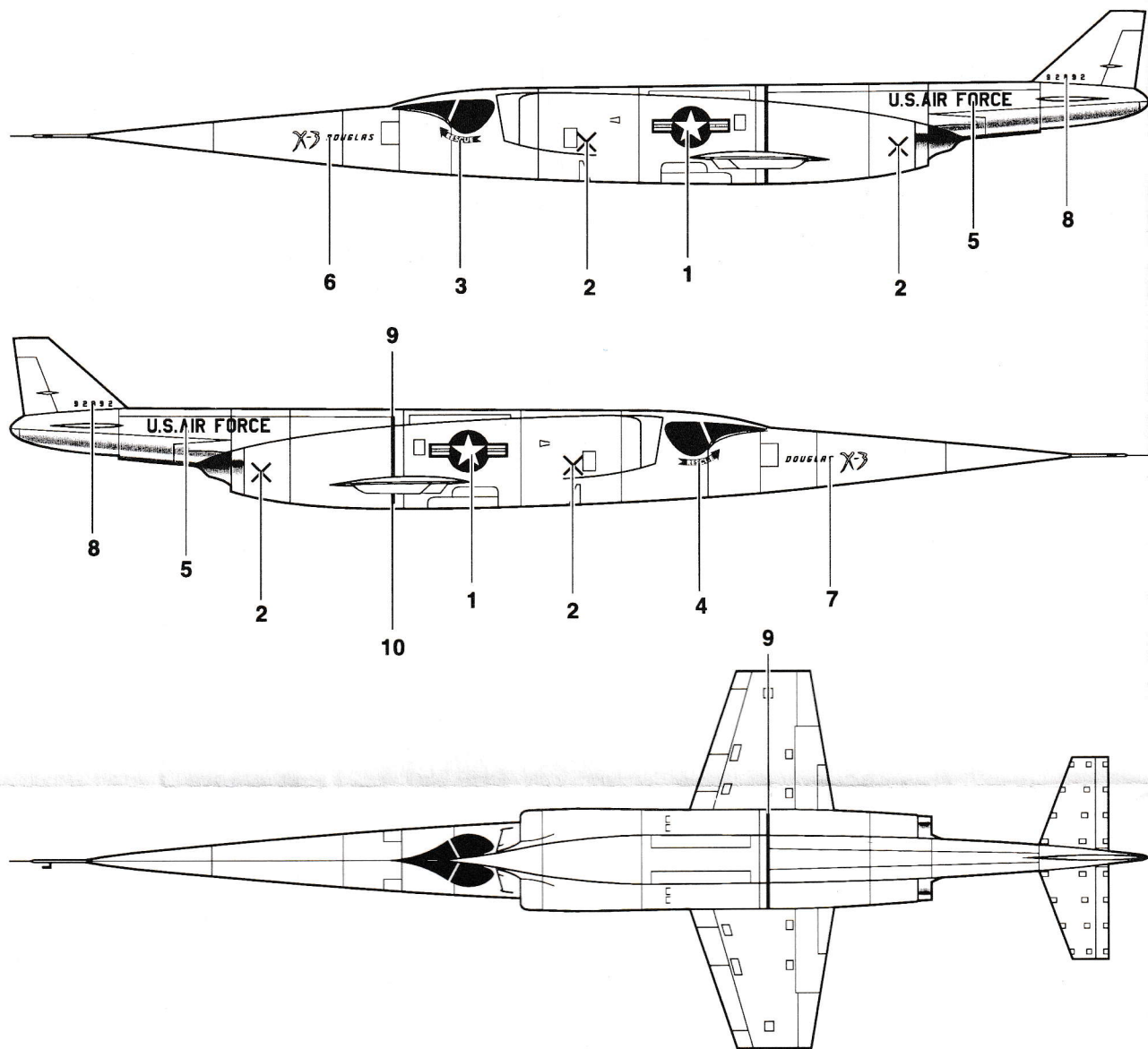
JET ENGINE PAINT SCHEME

6



7





PAINT SCHEME AND DECAL LAYOUT

△1	Insignia White FS 17875	Blanco Insignia FS 17875	Blanc insigne FS 17875	Abzeichenweiß FS 17875	記章ホワイト
△2	Flat Black FS 37038	Negro Mate FS 37038	Noir mat FS 37038	Schwarz matt FS 37038	光沢の無い黒
△3	Aluminum	Aluminio	Aluminium	Aluminium	アルミニウム
△4	Forest Green FS 34127	Verde Bosque FS 34127	Vert forestier FS 34127	Waldgrün FS 34127	森林グリーン
△5	Steel	Acero	Acier	Stahl	スチール
△6	Green Zinc Chromate	Cromato de Zinc Verde	Chromate de zinc vert	Zinkgrün	グリーン亜鉛クロム
△7	Burnt Metal (Buffing)	Metal Quemado (pulimento)	Métal oxydé (polissant)	Gebranntes Metall (polierend)	焼けた金属 (バフがけ)
△8	Gloss Black FS 17038	Negro Brillante FS 17038	Noir brillant FS 17038	Schwarz glänzend FS 17038	つや出しブラック